

TALIANČINA
(-: U Ruksaka :-)
www.ruksak.sk

Pracovná (postupne doplňovaná) verzia
môjho osobného študijného slovníka.
= aktualizované 4.2.2012 =

Il viaggiare

Cestovanie

Posso farLe una domanda?

Môžem sa vás na niečo spýtať?

Come posso arrivare a...

Ako sa dostanem do...

Scusi, non ho capito.

Nerozumel som, prepáčte.

Non capisco ancora bene l'italiano.

Ešte nerozumiem dobre po taliansky.

Vengo dalla Slovacchia.

Prichádzam zo Slovenska.

Dov'è il centro della città/la stazione?

Kde je centrum mesta/stanica?

Sto cercando...

Hľadám...

Dov'è, scusi...

Kde je, prosím...

Voglio andare a...

Chcem ísť do...

Quale è la strada che porta a...

Ktorá cesta vedie do...

È questa la strada per...

Je to cesta do...

In quale direzione devo andare?

Ktorým smerom musím ísť?

È lontano?

Je to ďaleko?

Dove posso comprare...?

Kde môžem kúpiť...?

Può dirmi...

Môžete mi povedať...

Quando sono le messe in questa chiesa?

Kedy sú omše v tomto kostole?

Dove posso mettere la macchina?

Kde môžem dať (odstaviť) auto?

Posso lasciare la macchina sulla strada?

Môžem nechať auto na ulici?

Posso fare la benzina?

Môžem si natankovať benzín?

Mi faccia il pieno!

Natankujte mi plnú!

Dove pago?

Kde platím?

La pompa numero...

Pumpa číslo...

Posso pagare con la carta di credito?

Môžem platiť kreditnou kartou?

Scusi, mi può aiutare?

Prosím, mohli by ste mi pomôcť?

Mi può indicare la strada per la stazione?

Môžete mi ukázať cestu na stanicu?

Dove posso acquistare un biglietto?

Kde si môžem kúpiť lístok?

Vorrei due biglietti per...

Chces by som dva lístky do...

A che ora parte il prossimo/l'ultimo treno per...

A ktorej ide najbližší/posledný vlak do...

Da quale binario parte?

Z ktorého nástupišťa odchádza?

Dove devo cambiare?

Kde mám prestúpiť?

È questo il treno per...

Je toto vlak do...

È libero questo posto?

Je toto miesto voľné?

È questa la fermata dell'autobus per...

Je toto zastávka autobusu do...

Quali autobus vanno al centro?

Ktoré autobusy idú do centra?

Di mattina presto vogliamo partire per la spiaggia/la città...

Skoro ráno chceme odísť na pláž/do mesta...

A che ora serale dobbiamo venire a casa?

O ktorej večernej hodine musíme prísť domov?

Possiamo avere la chiave dalla casa vostra?

Môžeme dostať kľúč od vášho domu?

Vogliamo essere fuori della casa il tutto giorno.

Chceme byť preč z domu celý deň.

Che cosa vuole vedere?

Čo chcete vidieť? (Čo vám môžem ukázať?)

Possiamo dormire sull'impiantito.

Môžeme spať na zemi (na podlahe).

Quanto costerà?

Čo to bude stáť?

il marciapiede		chodník, nástupište
la strada		cesta
la via		ulica
l'autostrada		diaľnica
la capitale		hlavné mesto
la città		mesto
il borgo		mestečko
la cittadina		mestečko
la campagna		vidiek
la stazione		stanica
la fermata		zastávka
il porto		prístav
il traghetto		prevoz, kompa
il tram		električka
l'autobus	<i>m.</i>	autobus
il treno		vlak
la macchina		auto
l'aereo		lietadlo
la partenza		odjazd
l'arrivo		príjazd
il viaggio		cesta
il volo		let
il turismo		turistika
il turismo a piedi		pešia turistika
il turista		turista
la cultura		kultúra
la pianta della città		plán mesta
l'ospedale	<i>m.</i>	nemocnica
la chiesa (cattolica)		kostol (katolícky)
la parrocchia		fara
la cappella		kaplnka
la cattedrale		katedrála
il convento		kláštor
il castello		hrad
il ponte		most
la torre		veža
il portone		brána
i resti		zrúcaniny, zvyšky
la fiera		veľtrh
il mercato		trh
entrata		vchod
uscita		východ
proibito l'ingresso		vstup zakázaný
la toaleta, la toilette, il gabinetto, il bagno		záchod
la stazione di servizio		autoservis
l'officina riparazioni		opravovňa áut
lo pneumatico		pneumatika
la foratura		defekt
la ruota		koleso

il distributore di benzina
la autostrada
il pedaggio
il parchimetro

la patente di guida
la carta d'identità
la contravvenzione

la rotatoria
senso unico
divieto di accesso
divieto di sosta

la proibizione
il permesso

vietato bagnarsi!

a sinistra
a destra
dritto, direttamente

proibito
vietato
permesso

medievale

andare a piedi
prenotare

benzínová pumpa
diaľnica
mýto, poplatok
parkovací automat

vodičský preukaz
občiansky preukaz
pokuta

kruhový objazd
jednosmerka
zákaz vjazdu
zákaz zastavenia

zákaz
dovolenie, povolenie

kúpanie zakázané!

vľavo
vpravo
rovno/ priamo

zakázaný
zakázaný
dovolený

stredoveký

ísť peši
objednať, rezervovať